

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
PLANTACIONES DEL SOL SAC  
RUC: 20550858461  
CALLE.TORRES PAZ NRO. 683,  
PISO 4 DTO. 401, CHICLAYO,  
LAMBAYEQUE -PERU  
CTC: LUIS JIMENEZ ZAPATA\*

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM021974X	Booking No. OLIM021974
---	---------------------------

**Consignee**  
Pandol Bros., Inc  
33150 Pond Road Delano,  
CA 93215 - USA CNT:Dinora Macias  
Email:importdocs@pandol.com,  
docs@jkgfresh.com  
661-725-3755

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9394894  
INTBL: LI021974 RUC-SH: 20550858461

**Notify Party (see cl. 8)**  
J&K Fresh East  
A Division of 721 Logistics LLC 399  
Market Street, Suite 220  
Philadelphia, PA 19106 - USA  
CNT:Bill Fagan  
Email:docs@jkgfresh.com \*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

<b>Place of Receipt*</b> PAITA PE	<b>Pre-carriage by*</b>
--------------------------------------	-------------------------

**Point and country of origin**  
**contract**

<b>Port of Loading</b> PAITA PE	<b>Ocean Vessel</b> MAERSK BRATAN	<b>Voyage</b> 047N
------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------

<b>Document to be released at</b>	<b>Freight payable at</b> PHILADELPHIA, PA
-----------------------------------	---

<b>Port of Discharge</b> PHILADELPHIA, PA, UNITED STATES	<b>Place of Delivery*</b> PHILADELPHIA, PA
---	---

<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>
-----------------------	-------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : MANZANILLO PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0333303 Seal-Numbers PE0460243 003SF026620 023029 Tare: 4380 KG Size: 40' Type: RH Cnt.Ld.: FCLFCL	2160 BOXES UVAS FRESCAS/ FRESH GRAPE VARIETY: RED GLOBE PA. 0806.10.00.00 NET WEIGHT: 17,712.00 KG TEMPERATURE: 0.0°C VENTILATION: CLOSED HUMIDITY: OFF FDA: 12285652576 TR: 5563149/ 5563145 SE EMBARCAN 1700 CAJAS EN 20 PALLETS CHEP B4840A *TEL: 074 - 233570 CEL: 954150922 **PERU@JKFRESH.COM / TEL: 610-994-5060	20212.000 KGS
---	---	---------------

-----  
2160 BOXES 20212.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS AGREEMENT  
ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/) TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BE APPLICABLE  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY. THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
14.11.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
PLANTACIONES DEL SOL SAC  
RUC: 20550858461  
CALLE.TORRES PAZ NRO. 683,  
PISO 4 DTO. 401, CHICLAYO,  
LAMBAYEQUE -PERU  
CTC: LUIS JIMENEZ ZAPATA\*

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM021974X	Booking No. OLIM021974
---	---------------------------

**Consignee**  
Pandol Bros., Inc  
33150 Pond Road Delano,  
CA 93215 - USA CNT:Dinora Macias  
Email:importdocs@pandol.com,  
docs@jkgfresheast.com  
661-725-3755

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9394894  
INTBL: LI021974 RUC-SH: 20550858461

**Notify Party (see cl. 8)**  
J&K Fresh East  
A Division of 721 Logistics LLC 399  
Market Street, Suite 220  
Philadelphia, PA 19106 - USA  
CNT:Bill Fagan  
Email:docs@jkgfresheast.com \*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\***  
PAITA PE

**Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**

**Port of Loading**  
PAITA PE

**Ocean Vessel**  
MAERSK BRATAN

**Voyage**  
047N

**Document to be released at**  
PHILADELPHIA, PA

**Port of Discharge**  
PHILADELPHIA, PA, UNITED STATES

**Place of Delivery\***  
PHILADELPHIA, PA

**Mode Load Area**

**Mode Disch. Area**

**Marks & Nos.** | **Cont./Seal Nos.** | **No. of Pkgs.** | **Description of Goods** | **PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER** | **Gross Weight** | **Measurement**

SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	4170.000 USD		4170.00 USD	
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00 USD	
INSPECTION C	LUMPSUM	237.000 USD		237.00 USD	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	30.000 USD		30.00 USD	
				5437.00 USD	

Agreement No.(s) :LPEC0000930-00001

HS SWB 01-20

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
14.11.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.